

GARMIN

manual de início rápido

foretrex® 301 e 401

PERSONAL NAVIGATOR®





Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Convenções do manual

Quando receber indicações para “premir” algo, utilize os botões na unidade. Prima ▲▼ para “seleccionar” algo numa lista e, em seguida, prima **enter**.

As setas pequenas (>) utilizadas no texto indicam que deverá seleccionar uma série de itens por ordem, por exemplo, “Prima **page** > **enter** > seleccione **TRAJECTOS**”.

Contactar a Garmin

Contacte a Assistência ao Produto Garmin em caso de dúvidas na utilização do Foretrex. Nos EUA, aceda a www.garmin.com/support, ou contacte a Garmin USA através do número de telefone (913) 397.8200 ou (800) 800.1020.

No R.U., contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º de telefone 0808 2380000.

Na Europa, visite www.garmin.com/support e clique em **Contact Support** para obter informações sobre a assistência nacional ou contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º +44 (0) 8708501241.

Acessórios opcionais

Para obter uma lista completa dos acessórios e mapas disponíveis, visite <http://buy.garmin.com>.

Para obter as mais recentes actualizações de software (excepto dados de mapa), ao longo de toda a vida útil dos seus produtos Garmin, visite www.garmin.com.

Informação acerca da pilha

O Foretrex® funciona com duas pilhas AA. Utilize pilhas alcalinas ou NiMH. Utilize baterias pré-carregadas de NiMH para obter os melhores resultados.

Colocar as Pilhas

1. Levante cuidadosamente a porta da bateria até desprender.
2. Coloque as pilhas, observando a polaridade correcta.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.



Ligar o Foretrex

Prima e mantenha premido  para ligar o Foretrex. Quando da primeira utilização do Foretrex é-lhe pedido que seleccione um idioma.

Adquirir sinais de satélite GPS

Antes que o Foretrex encontre a sua posição actual e navegue numa determinada rota, é necessário adquirir sinais GPS.

1. Dirija-se para uma área aberta, afastada de edifícios altos e árvores.
2. Ligue o Foretrex e mantenha-o nivelado. A aquisição de sinais de satélite pode demorar alguns minutos.

O  fica intermitente enquanto o Foretrex determina a sua posição. Quando são adquiridos sinais de satélite, o  permanece aceso.

Botões



1 Ligar/desligar

- Prima e mantenha sob pressão para ligar ou desligar o Foretrex.
- Prima para ligar/desligar a retro-iluminação.

2 page/goto

- Prima para ver e navegar nos menus.
- Prima para sair do menu ou de uma página.
- Prima e mantenha premido para navegar para um destino ou ponto de passagem específico.

3 enter/mark

- Prima para seleccionar opções e confirmar mensagens.
- Prima e mantenha premido para marcar um ponto de passagem.
- Prima para aceder a um menu de opções a partir de uma página principal.

4 ▲ ▼ (para cima/para baixo)

- Prima para percorrer menus e páginas.
- Prima para seleccionar opções em menus e páginas.
- Prima para reduzir (▲) e aumentar (▼) o zoom no mapa.

Funcionalidades do Foretrex

Funcionalidades	Foretrex 301	Foretrex 401
Altímetro	Não	Sim
Barómetro	Não	Sim
Cadência (requer um acessório opcional)	Não	Sim
Bússola electrónica	Não	Sim
Ritmo cardíaco (requer um acessório opcional)	Não	Sim
Cronómetro	Sim	Sim
Impermeável	Sim	Sim
Transferência sem fios	Não	Sim

Reiniciar o Foretrex

Se o Foretrex estiver bloqueado, prima e mantenha premido **page** e ▲ simultaneamente até que o ecrã se apague (cerca de 7 segundos). Este procedimento não elimina os seus dados nem as suas definições.

Apagar os dados do utilizador



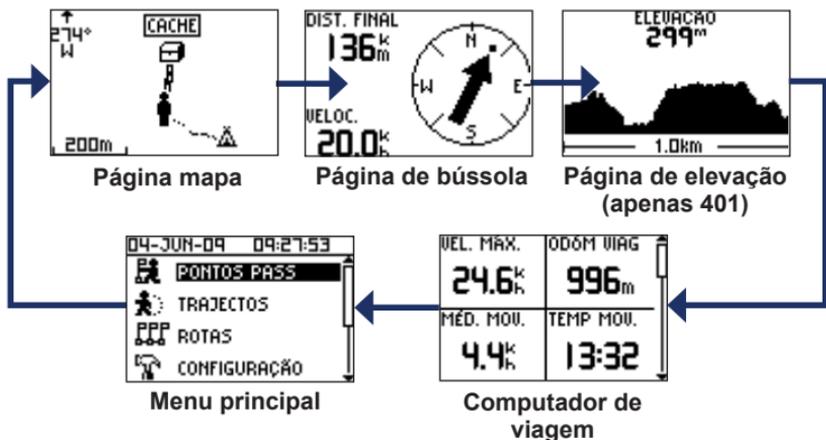
AVISO: Este procedimento elimina o histórico e todos os dados introduzidos pelo utilizador.

Para apagar todos os dados do utilizador, prima e mantenha premido **enter** no início até que apareça a mensagem.

Páginas Principais

Todas as informações necessárias para utilizar o Foretrex estão disponíveis nas cinco páginas principais seguintes: a página do mapa, a página de bússola, a página de elevação (apenas 401), a página do computador de viagem e o menu principal.

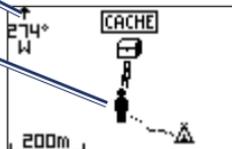
Prima o botão **page** para navegar através nas páginas principais. Prima **enter** para aceder aos menus de opções para estas páginas.



Página de mapa

Indicador
do rumo

Ícone de
posição



página Mapa

A sua posição no mapa é representada por . À medida que viaja, o ícone de posição move-se e deixa um registo de trajecto (trilho). Os nomes e os símbolos dos pontos de passagem também são apresentados no mapa.



NOTA: Prima ▲ para reduzir o zoom ou ▼ para aumentar o zoom.

O Foretrex roda automaticamente o mapa conforme a movimentação, pelo que os pontos de passagem que se encontrem à sua frente são sempre apresentados em frente da sua posição. O indicador do rumo mostra a direcção da sua viagem.

Para ver o mapa com norte no topo:

1. A partir da página do mapa, prima **enter**.
2. Seleccione **DETALHE DE MAPA > ORIENTAÇÃO DO MAPA > NORTE NO TOPO**.

Página de bússola

A página de bússola guia-o até ao seu destino com a apresentação de uma bússola e um ponteiro de azimute.



NOTA: Durante a navegação, mantenha a bússola nivelada para garantir a precisão máxima.

Para calibrar a bússola eléctrica (apenas 401):

1. A partir da página de bússola, prima **enter**.
2. Seleccione **CALIBRAR**.
3. Siga as instruções no ecrã.

Página de Elevação (apenas 401)

A página de elevação mostra a sua elevação. Prima ▲ para reduzir o zoom ou ▼ para aumentar o zoom.

Para calibrar manualmente o altímetro barométrico:



NOTA: O altímetro barométrico só se encontra disponível no Foretrex 401.

1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO > ALTÍMETRO > CALIBRAR**.
2. Siga as instruções no ecrã.

Computador de Viagem

O computador de viagem apresenta a velocidade actual, as velocidades média e máxima, o odómetro de viagem e outras informações estatísticas. Usar ▲▼ para percorrer e ver mais campos.

Para personalizar campos de dados, prima **enter**. Consulte o *Manual do utilizador do Foretrex 301/401* para

obter mais informações sobre como personalizar campos de dados.

Menu Principal

O menu principal dá-lhe acesso aos ecrãs de configuração, incluindo pontos de passagem, trajectos e rotas. O menu principal apresenta a data e hora actual na parte superior do ecrã. Utilize ▲▼ para seleccionar a partir da lista de opções do menu.

Marcar Pontos de Passagem

Os pontos de passagem são locais que pode gravar e armazenar no Foretrex.

1. Prima e mantenha premido **mark**.
2. Seleccione **OK**.

Para navegar para um ponto de passagem:

1. Prima e mantenha premido **goto**.
2. Seleccione o ponto de passagem a partir da lista.

Editar Pontos de Passagem Existentes

1. A partir do menu principal, seleccione > **PONTOS DE PASSAGEM > REGISTRAR TUDO**.
2. Toque no ponto de passagem que pretende editar.
3. Seleccione um nome, símbolo, elevação ou latitude/longitude. Prima **enter** para editar o local.



NOTA: Quando editar dados do ponto de passagem, utilize ▲▼ para seleccionar os caracteres. Prima **enter** para editar.

4. Seleccione **OK**.

Para eliminar um ponto de passagem:

1. Seleccione > **PONTOS DE PASSAGEM > REGISTRAR TUDO**.
2. Utilize ▲▼ ou **enter** para seleccionar o ponto de passagem que pretende eliminar.
3. Seleccione **ELIMINAR > SIM**.

Gravar os Trajectos

O Foretrex grava um registo de trajecto enquanto está em movimento. Pode guardar estes trajectos e navegar até eles noutra altura.

1. A partir do menu principal, seleccione **TRAJECTOS**.
2. Seleccione **GUARDAR TRAJECTO**.
3. Utilize ▲▼ e **enter** para definir um ponto inicial e um ponto final.
4. Prima **enter** para dar um nome ao trajecto. Siga as instruções no ecrã.

Para limpar o trajecto actual:

A partir do menu de trajectos, seleccione **LIMPAR TRAJECTO > SIM**.

Para navegar para um trajecto guardado:

1. A partir do menu de trajectos, seleccione **LISTA GUARDADA**.
2. Seleccione o trajecto.
3. Seleccione **NAVEGAR**.

Criar e Navegar Rotas

1. A partir do menu principal, seleccione **ROTAS > CRIAR NOVA**.
2. Prima **enter** para aceder aos pontos de passagem guardados.
3. Seleccione um ponto de passagem para o primeiro campo. Repita o procedimento para todos os campos até a rota estar completa.

GARMIN-001 10		
GARMIN	--:--	0.0m
001	--:--	136m
-----km		
ENVIAR		
ELIMINAR		
SEGUIR		

4. Seleccione **SEGUIR**.

Usar a retro-iluminação

Com o Foretrex ligado, prima e liberte rapidamente . A retro-iluminação mantém-se ligada durante 30 segundos. Prima  de novo para desligar a retro-iluminação antes de esgotado o tempo de espera da iluminação.

Para ajustar o tempo da retro-iluminação:

1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO > ECRÃ > TEMPO DE ESPERA DA ILUMINAÇÃO**.
2. Utilize **▲▼** para definir a quantidade de tempo que a retro-iluminação permanece activa.

Ligar o Foretrex a um computador

Pode utilizar o Foretrex como um dispositivo de armazenamento em massa USB se o ligar ao seu computador com um cabo USB.



NOTA: O Foretrex não é compatível com os sistemas operativos Windows® 95, 98, Me ou NT. Não é igualmente compatível com o Mac® OS 10.3 e anterior. Esta é uma limitação comum para a maioria dos dispositivos de armazenamento USB em massa.

1. Ligue a extremidade pequena do cabo USB à porta do conector mini-USB na parte posterior do Foretrex (por baixo da protecção contra intempéries).

2. Ligue a extremidade maior do cabo a uma porta USB disponível no seu computador.
3. Seleccione **Sim** para iniciar o modo de armazenamento em massa.

O Foretrex é mostrado como uma unidade amovível em O meu computador (em computadores Windows) e como um volume instalado (em computadores Mac). Pode ser encontrada uma cópia dos pontos de passagem, trajectos e rotas no Foretrex em Garmin/GPX/current folder.

Transferências de dados Sem fios

O Foretrex 401 pode enviar e receber pontos de passagem, rotas e trajectos sem fios a partir de um dispositivo Garmin compatível.

Para receber dados:

1. A partir do menu principal, seleccione **LIGAR > RECEBER SEM FIOS**.

2. Aparece a mensagem "A LIGAR". Quando ligado, aparece uma mensagem "A RECEBER DADOS". Aparece a mensagem "TRANSFERÊNCIA COMPLETA" quando são recebidos dados.

Para enviar um ponto de passagem:

1. A partir do menu principal, seleccione > **PONTOS DE PASSAGEM > REGISTRAR TUDO**.
2. Seleccione os dados que pretende enviar.
3. A partir do menu do ponto de passagem, seleccione **OPÇÕES > ENVIAR**.

Para enviar um trajecto:

1. A partir do menu principal, seleccione > **TRAJECTOS > REGISTRAR TUDO**.
2. Seleccione os trajectos que pretende enviar.
3. A partir do menu de trajecto, seleccione **OPÇÕES > ENVIAR**.

Para enviar uma rota:

1. A partir do menu principal, seleccione > **ROTAS > LISTA GUARDADA**.
2. Seleccione a rota que pretende enviar.
3. A partir do menu de rota, seleccione **OPÇÕES > ENVIAR**.

Garmin®, Foretrex® e o logótipo Garmin são marcas comerciais da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, registadas nos Estados Unidos e em outros países. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin. Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países. Mac® é uma marca registada da Apple Computer, Inc. Outras marcas comerciais e nomes de marcas são detidos pelos respectivos proprietários.

Este dispositivo cumpre a parte 15 das normas FCC. A utilização deste dispositivo encontra-se sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não deverá causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o seu funcionamento.



© 2009 Garmin Ltd. ou respectivas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
N.º 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com



Junho de 2009

Número de referência 190-01068-54 Rev. A

Impresso em Taiwan